

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 1 -tól/-től 8

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Protection for Manual Transmission

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**Az anyag/keverék felhasználása**

Olaj teljesítménycsökkentő

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Gyártó**

Társaság:	CTP GmbH	
Cím:	Saalfelder Strasse 35h	
Város:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Felelős személy:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Szállító

Társaság:	PRO-TEC Kft.	
Cím:	Baross u. 121.	
Város:	H-1161 Budapest	
Telefon:	+36 1-405-4036	Telefax: +36 1-405-4036
e-mail:	info@pro-tec.hu	
Felelős személy:	Nándori Gergely	

1.4. Sürgősségi telefonszám:

+36 80 201199
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), Budapest, HU

További információ

Termékkód: 60036

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Veszélyességi kategóriák:
Légzőszervi/bőr szenzibilizáció: Bőrszenz. 1
A vízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 3
Figyelmeztető mondatok:
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek**1272/2008 sz. (EK) Rendelet****Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén**

C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)
Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts

Figyelmeztetések: Figyelem

Piktogram:



Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 2 -tól/-től 8

Figyelmeztető mondatok

- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok

- P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P280 Védőkesztyű használata kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő Vízzel.
P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P501 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék-gyűjtő helyre kell vinni.

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

- Bénító anyagok
Védőanyag
Kopásgátló anyag, nem osztályozott
Antifrikciós komponensek

Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	GHS osztályozás			
64742-56-9	alap ásványolajok			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,I-di-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411			
	Reaction products of benzenesulfonic acid, mono-C20-24 (even)-sec-alcyl derivs. para-,calcium salts			1 - < 5 %
	947-519-7		01-2120765489-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
84605-29-8	foszfor-ditioilsav keveréke O, O-bisz(1,3-dimetilbutil és izopropil)észterek, cinksóival			< 1 %
	283-392-8		01-2119493626-26	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			
121158-58-5	p-dodecil-fenol			< 1 %
	310-154-3		01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 3 -tól/-től 8

Bőrrel való érintkezés esetén

A bepiszkolódott ruhát, beleértve alsóruházat és cipő, azonnal levenni.
Ezt követően utánmosni ezzel: Víz és szappan.
Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Kontaktlencsék eltávolítása
Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni.

Lenyelés esetén

A szájat alaposan ki kell öblíteni vízzel.
TILOS hánytatni.
Orvoshoz fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A bőrrel való gyakori és tartós érintkezés bőrirritációhoz vezethet.
Szemizgató hatás: izgató hatás lehetséges.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Aspirációs veszélyre vonatkozó figyelmeztetés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

ABC por.
Homok.
Széndioxid (CO₂).
Vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teli vízsugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Előfordulhat veszélyes bomlástermékek kialakulása.
Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: Környezeti levegőtől zárt légzésvédő készülék használata.

További információ

a tűz miatt veszélybe kerülő tartályok hűtése.
A gázokat / gőzöket / ködöt vízsugárral veresse szét.
A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Környezeti levegőtől független légzésvédőt és vegyellenálló védőruhát hordani.
Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.
Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Akadályozza meg a felület kitérülését (pl. benyomással vagy olajzárral).
Folyadékot megkötő anyagokkal (homok, kovaföld, savkötő, általános kötőanyag) itassa fel.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs adat

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 4 -tól/-től 8

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**Biztonságos kezelési útmutatás**

A termék használatára csak zárt berendezésekben és rendszerekben kerüljön sor.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
Az olajköd-képződés elkerülendő.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.
Ne tároljuk az alábbi értéket meghaladó hőmérsékleten: 50 °C

Utalások az együtt-tárolásra

Tartsa külön az oxidációs szerektől.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek****8.2. Az expozíció ellenőrzése****Egészségügyi intézkedések**

A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni.
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.
Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

Szem-/arcvédelem

A szembe fröccsenés veszélye miatt szorosan záródó védőszemüveg használata. (EN 166)

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: NBR (Nitrilkaucsukból). FKM (Fluorgumi). (EN374)

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni.

Légutak védelme

Gondoskodjon a jó szellőzésről, ha gőzök aeroszolok keletkeznek.
Tűz esetén: Környezeti levegőtől zárt légzésvédő készülék használata.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot:	viszkózus
Szín:	barna
Szag:	Enyhe

Állapotváltozások

Gyulladáspont:	> 100 °C
----------------	----------

Robbanási határok - alsó:

Robbanási határok - felső:

Sűrűség (20 °C-on):	0.89 - 0.92 g/cm ³
---------------------	-------------------------------

Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)	Oldhatatlan
---------------------------------------	-------------

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 5 -tól/-től 8

Oldhatóság egyéb oldószerekben

Szerves oldószer

9.2. Egyéb információk

Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

10.2. Kémiai stabilitás

Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismert veszélyes reakció kialakulása.

10.4. Kerülendő körülmények

Rendeltetésszerű használat esetén nincs lebomlás.

50 °C feletti hőmérsékleten nem tárolható.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer. Sav, koncentrált.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem ismert veszélyes reakció kialakulása.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
64742-56-9	alap ásványolajok				
	belélegzés (4 h) aeroszol	LC50 >5 mg/l	Patkány		
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,l-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfór-ditioát)				
	szájon át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány		
84605-29-8	foszfór-ditiolsav keveréke O, O-bisz(1,3-dimetilbutil és izopropil)észterek, cinksóival				
	szájon át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány		
	bőrön át	LD50 >3200 mg/kg	Nyúl		

Izgató és maró hatás

Bőre jutás után: A bőrrel való gyakori és tartós érintkezés bőrirritációhoz vezethet.

Szemizgató hatás: izgató hatás lehetséges.

Szenzibilizáló hatások

Nem szenzibilizáló.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 6 -tól/-től 8

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás	Módszer
71888-91-0	C12-14-terc. alkil-aminok reakcióterméke O,l-di-C1-C14-alkil-hidrogén-foszfor-ditioát)					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	2,55	96 h	Brachydanio rerio	
	Akut toxicitás crustacea	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna	
84605-29-8	foszfor-ditioilsav keveréke O, O-bisz(1,3-dimetilbutil és izopropil)észterek, cinksóival					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	1-10	96 h	Hal	
	Akut toxicitás crustacea	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében).

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

További információ

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékéelhelyezési megfontolások

Ne a normál háztartási hulladékkal együtt kezelje!

Ne engedje be a csatorna hálózata, vagy a felszíni vizekbe.

A hulladékkulcsot egyeztesse a hulladékkezelővel.

Szenyvezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

Tartály teljes kiürítése.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám: -

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő -

szállítási megnevezés:

14.3. Szállítási veszélyességi -

osztály(ok):

14.4. Csomagolási csoport: -

Egyéb vonatkozó információk (Szárazföldi szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Belvízi szállítás (ADN)



Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 7 -től/-től 8

Egyéb vonatkozó információk (Belvízi szállítás)

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Tengeri szállítás (IMDG)**Egyéb vonatkozó információk (Tengeri szállítás)**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)**Egyéb vonatkozó információk (Légi szállítás)**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre információk.

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre információk.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 28: alap ásványolajok

Bejegyzés 30: p-dodecil-fenol

További utalások

Tartalmaz:

< 5 % Foszfát

Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 1,2.

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Skin Sens. 1; H317	Számolási eljárás
Aquatic Chronic 3; H412	Számolási eljárás

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H360F	Károsíthatja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



Biztonsági adatlap

bluechem 
GROUP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

Protection for Manual Transmission

Felülvizsgálat dátuma: 14.05.2019

Termék kódja: 1422

Oldal 8 -tól/-től 8

H411 Mégező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)